

Инструкция по эксплуатации

Газонокосилка электрическая SunGarden M 3813 E

Цены на товар на сайте:

http://www.vseinstrumenti.ru/sadovaya_tehnika/gazonokosilki/elektricheskie/nesamohodnye/sungarden/elektricheskaya_nesamohodnaya_sungarden_m_3813_e/

Отзывы и обсуждения товара на сайте:

http://www.vseinstrumenti.ru/sadovaya_tehnika/gazonokosilki/elektricheskie/nesamohodnye/sungarden/elektricheskaya_nesamohodnaya_sungarden_m_3813_e/#tab-Responses

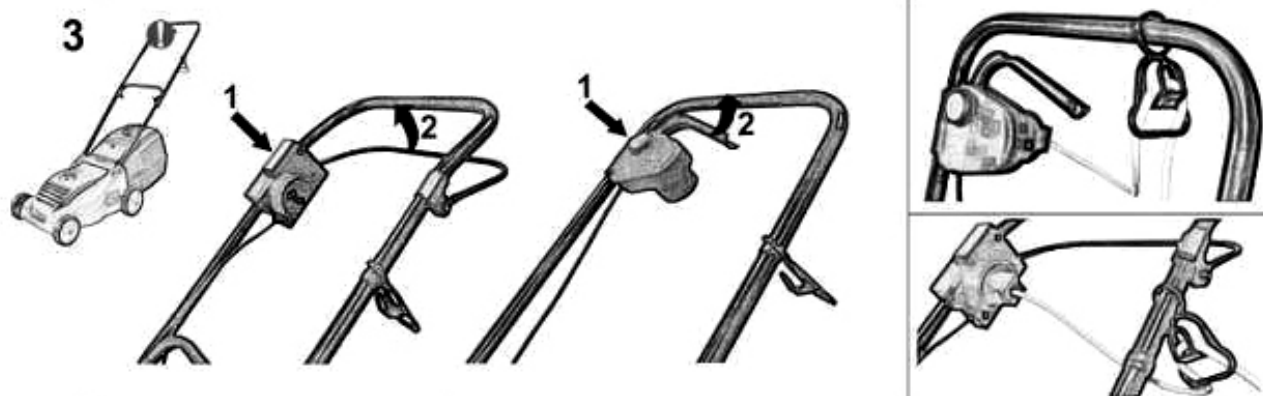
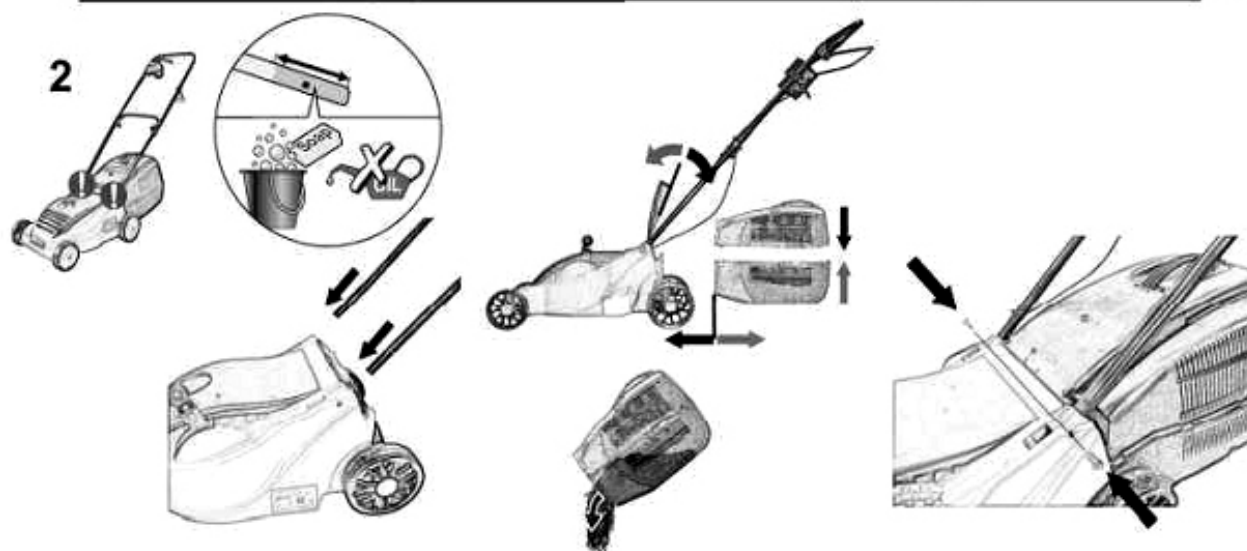
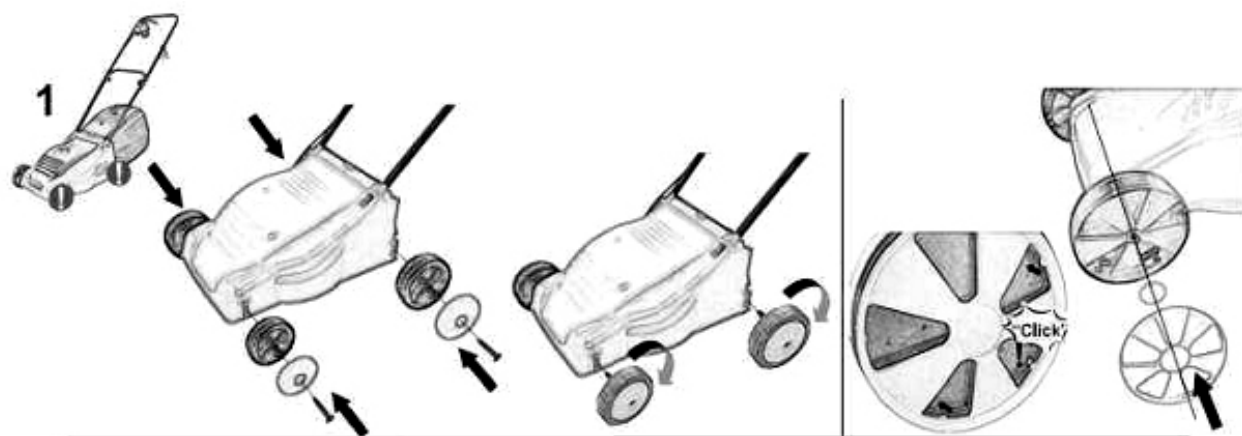


ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ГАЗОНОКОСИЛКА

SUNGARDEN

1033 E, M 3512 E, M 3813 E, M 4015 E

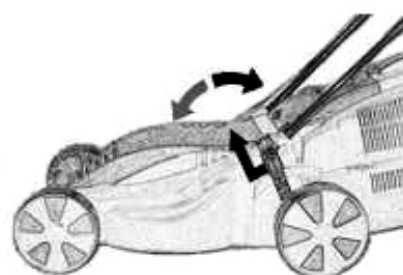
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Тип А



Тип В



Тип С

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку газонокосилки SUNGARDEN.

Перед началом использования газонокосилки (далее по тексту – изделие) следует внимательно прочитать настоящее Руководство по эксплуатации и ознакомиться с органами управления для правильной и безопасной ее эксплуатации.

Безопасность изделия подтверждена сертификатом соответствия Госстандарта России.

НАЗНАЧЕНИЕ

Изделие предназначено для скашивания травы на садовых участках, в парках и скверах.

Изделие предназначено для бытового использования.

Комплект поставки.

№ пп.	Наименование	Кол-во
1	Газонокосилка	1 шт.
2	Руководство по эксплуатации	1 экз.
3	Паспорт	1 экз.
4	Упаковка	1 компл.

Для Вашей безопасности

Использование изделия по назначению.

Изделие предназначено исключительно для:

- использования в соответствии с техническими характеристиками и с учетом обеспечения правил техники безопасности, приведенных в Руководстве по эксплуатации;
- скашивания травы на садовых участках.

Использование изделия для любых других целей является нарушением Руководства по эксплуатации. Пользователь несет ответственность за причинение травм посторонним лицам и повреждения их имущества.

Фирма-изготовитель не несет ответственности при повреждениях, вызванных самостоятельным внесением каких-либо изменений в конструкцию изделия.

Ознакомление с информацией по мерам безопасности и работе изделия.

Перед первым использованием изделия следует внимательно прочитать и в дальнейшем соблюдать требования Руководства по эксплуатации. Не допускать детей или других лиц, не ознакомившихся с данным Руководством по эксплуатации, к работе с изделием.

При смене пользователя следует передать вместе с изделием Руководство по эксплуатации.

Основные правила техники безопасности.

В данном разделе описаны общие требования правил по технике безопасности. Предупреждения, относящиеся к конкретным частям изделия, назначению или функционированию представлены в соответствующих разделах данного Руководства по эксплуатации.

Перед началом работы с изделием.

Пользователи, эксплуатирующие данное изделие, не должны находиться под воздействием токсических веществ, например, алкоголя, наркотических средств, лекарственных препаратов и т.д.

Запрещается использование изделия лицами, не достигшими 16 летнего возраста. Перед началом работы следует подробно ознакомиться с устройством изделия, органами управления, а также их назначением.

Необходимо применять электрические кабели (длиной не более 50 м), предназначенные только для использования вне помещений. Изоляция должна соответствовать требованиям соответствующего стандарта, например, H07RN-F3x1.5 мм². Штепсельные соединители электрических кабелей должны быть брызгозащитными, с резиновым покрытием. Перед началом использования изделия следует всегда проверять электрический кабель на наличие повреждений, следов износа или чтобы он не был запутан.

Перед проверкой выключить двигатель изделия и отсоединить вилку электрического кабеля от розетки электрической сети. Запрещается использовать поврежденный электрический кабель. Перед использованием изделия проверить:

- состояние травосборника и правильное закрытие крышки выбрасывателя. Следует незамедлительно заменять поврежденные, изношенные или утерянные детали;
- режущий нож, его крепежные элементы и весь режущий механизм на наличие следов износа или повреждений. Все изношенные и поврежденные детали режущего механизма должны быть заменены специалистами уполномоченного сервисного центра для исключения возникновения разбалансировки.
- электрический кабель от пускового устройства к двигателю. Поврежденный электрический кабель должен быть заменен в уполномоченном сервисном центре.

Используемые запасные части должны соответствовать требованиям фирмы-изготовителя. Необходимо использовать только оригинальные или рекомендованные к использованию фирмой-изготовителем запасные части. Все ремонтные работы должны проводиться только в уполномоченном сервисном центре.

При работе с изделием.

При работе с изделием необходимо надевать соответствующую рабочую одежду:

- защитную обувь;
- длинные брюки;
- облегающую одежду;
- защитные очки и т.д.

На изделии должны быть установлены все защитные приспособления, находящиеся в исправном состоянии.

Перед проведением любых работ с изделием.

Во избежание получения травм при проведении любых работ с изделием:

- Выключить двигатель;
- Дождаться остановки всех движущихся частей;
- Отсоединить вилку электрического кабеля от розетки электрической сети;
- Дождаться охлаждения двигателя.

Защитные приспособления.

Опасность!

Запрещается использование изделия с поврежденными или не подсоединенными защитными приспособлениями.

Скоба безопасности.

При возникновении опасной ситуации после отпущения скобы безопасности двигатель и режущий нож остановятся. Запрещается блокировать работу скобы безопасности, т.к. это может привести к возникновению опасной ситуации.

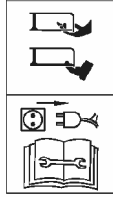
Крышка выбрасывателя.

Крышка выбрасывателя обеспечивает защиту пользователя от получения травм режущим ножом или вылетающими твердыми предметами. Необходимо использовать изделие только с установленной крышкой выбрасывателя.

Предупреждающие символы на изделии.

На корпусе изделия крепятся наклейки с различными символами (пиктограммами), имеющими следующие значения:

	Внимание! Перед началом работы с изделием следует прочитать Руководство по эксплуатации и, особенно, требования раздела "Для вашей безопасности".
	
	Не допускать посторонних людей в опасную зону!
	
	Располагать электрический кабель в стороне от режущего механизма!

	Перед началом обслуживания режущего механизма необходимо отсоединить вилку электрического кабеля от розетки электрической сети! Запрещается подносить руки и/или ноги близко к вращающимся деталям изделия! Перед проведением регулировок, очистки изделия или проверки электрического кабеля на предмет запутывания или наличия повреждений, необходимо выключить двигатель и отсоединить вилку электрического кабеля от розетки электрической сети.
---	---

Символы, используемые в Руководстве.

Символы, используемые в данном Руководстве, указывают на опасность или обращают внимание на важную информацию. Они имеют следующее значение:

Опасность!

Используется для указания источников опасности, связанных с работой изделия, при которых пользователи могут получить травмы.

Предупреждение.

Используется для указания источников опасности, связанных с неправильной эксплуатацией изделия, которые могут привести к его повреждениям.

Сведения об утилизации.

Утилизацию упаковочного материала, изношенных деталей изделия и т.д. следует производить в соответствии с требованиями местного законодательства.



Отслужившие свой срок электрические изделия пригодны для переработки и не предназначены для утилизации совместно с бытовыми отходами.

С целью защиты окружающей среды и сбережения природных ресурсов изделие следует утилизировать. По вопросам утилизации рекомендуется обратиться в уполномоченную организацию.

Инструкция по сборке

Иллюстрация по сборке изделия представлена в начале Руководства по эксплуатации. См. Рис.1, 2.

Меры безопасности

Опасность.

Существует вероятность поражения электрическим током.

- По соображениям безопасности, в электрическую сеть, к которой подключается изделие, должно быть установлено устройство защитного отключения (УЗО), рассчитанное на дифференциальный ток срабатывания не выше 30 мА.

- Если в процессе работы произошло повреждение режущим ножом электрического кабеля, возникает опасность для жизни и вероятность получения травм. Необходимо медленно отойти от изделия. При скашивании следить за тем, чтобы электрический кабель не попадал под режущий нож.

Существует вероятность возникновения несчастного случая.

- В процессе работы не допускается нахождение посторонних людей, особенно детей, а также домашних животных, на обрабатываемой территории. Существует опасность травмирования камнями или другими предметами, которые могут быть выброшены из-под режущего ножа.

Опасность.

- Во время работы следует перемещать изделие с умеренной скоростью.
- Соблюдать особую осторожность при скашивании в обратном направлении, т.е. при перемещении изделия на пользователя.
- При скашивании травы на крутых склонах существует вероятность опрокидывания изделия и причинения травм пользователю. Поэтому скашивание следует производить только поперек склонов, но не вверх или вниз. Запрещается скашивание при уклоне обрабатываемой поверхности более 20 %.
- Следует быть внимательным при изменении направления движения, всегда сохранять устойчивое положение, особенно на склонах.
- Возникает вероятность получения травм при скашивании вдоль препятствий. Скашивание травы вдоль краев газонов, вблизи оград и крутых насыпей опасно. При работе всегда необходимо соблюдать безопасное расстояние до таких мест.
- При скашивании влажной травы возникает опасность скольжения изделия из-за уменьшения сцепления колес с поверхностью.
- Следует производить скашивание только сухой травы.
- Работы производить только днем или в условиях хорошего искусственного освещения.

Существует вероятность получения травм.

- Следует всегда соблюдать безопасное расстояние до вращающихся частей за счет использования рукоятки управления.
- Запрещается близко подносить руки, ноги или другие части тела к вращающимся деталям изделия.
- Выключить двигатель перед тем, как наклонить изделие, а также перед началом перемещения изделия по поверхности, не покрытой травой;
- Запрещается подъем или перемещение изделия при включенном двигателе. Перед началом перемещения изделия на новое место отсоединить вилку электрического кабеля от розетки электрической сети.
- Выключить двигатель и отсоединить вилку электрического кабеля от розетки электрической сети для удаления посторонних предметов из режущего механизма и отверстия выбрасывателя, а также для проверки, очистки, транспортирования или технического обслуживания изделия.
- При отсоединении травосборника существует вероятность получения травмы пользователем или другими лицами в результате выброса скошенных

материалов или посторонних предметов. Запрещается опустошение мешка травосборника при включенном двигателе.

- Перед работой рекомендуется проверить обрабатываемую территорию и удалить все посторонние предметы, которые могут быть подняты потоком воздуха и выброшены из-под режущего ножа изделия.

- Если произошло столкновение режущего ножа с посторонним предметом (например, камнем) или возникла чрезмерная вибрация изделия, следует незамедлительно выключить двигатель и отсоединить вилку электрического кабеля от розетки электрической сети. Необходимо проверить изделие на наличие повреждений и, при их возникновении, осуществить ремонт в уполномоченном сервисном центре.

Существует вероятность падения.

- При развороте изделия существует вероятность падения и травмирования пользователя при зацеплении ногами электрического кабеля. Электрический кабель должен находиться за пользователем так, чтобы в процессе перемещения изделия он не мог оказаться под ногами, а также попасть под режущий нож.
- Во время работы следует перемещать изделие с умеренной скоростью.

 Предупреждение.

Опасность повреждения изделия.

- Камни, прутья и другие предметы могут вызвать повреждение изделия и препятствовать его правильному функционированию.

Перед каждым использованием следует удалять все посторонние предметы с обрабатываемой территории.

- Эксплуатация изделия допускается только при полностью исправном состоянии. Перед началом работы рекомендуется проводить осмотр изделия. Особое внимание следует обратить на исправность защитных приспособлений, органов управления, электрических кабелей, затяжку резьбовых соединений. Перед началом работы с изделием необходимо заменить все поврежденные узлы и детали.

 Время работы.

Следует выполнять указания в соответствии с национальными/местными законодательными актами относительно времени суток, в течение которого разрешается пользоваться изделием (при необходимости рекомендуется обратиться за информацией в соответствующую организацию).

 Определение расположения деталей и узлов.

Месторасположение деталей и узлов изделия (например, слева или справа) всегда определяется со стороны рукоятки управления при взгляде на двигатель.

1. Подсоединение травосборника.

Рис. 2.

- Приподнять крышку выбрасывателя и подсоединить травосборник к изделию.

2. Установка высоты скашивания травы.

Установить требуемую высоту скашивания травы. См.

Рис.4.

Тип А:

- Вытянуть ручку рычага вверх и установить рычаг в требуемое положение. После отпущения ручки рычага произойдет фиксация выбранного положения (высоты скашивания).

Тип В:

- Выкрутить колеса и установить в требуемое положение.

Тип С:

- Переместить рычаг в требуемое положение.

3. Электрический кабель.

- Установить электрический кабель в зажимное приспособление на рукоятке управления. См. Рис.3.
- Сначала подсоединить электрический кабель к пусковому устройству изделия, а затем вилку к розетке электрической сети с напряжением 220 В.

4. Включение двигателя.

 **Опасность.**

Располагать руки и ноги на безопасном расстоянии от режущего ножа.

 **Предупреждение.**

- Запрещается наклонять изделие во время включения двигателя.

- При попытке включения двигателя изделия, находящегося в высокой траве, существует вероятность перегрева и повреждения двигателя.

- Поместить изделие на ровной поверхности с невысокой травой.
- Нажать и удерживать кнопку пускового устройства (См. Рис.3, поз.1).
- Прижать и удерживать скобу безопасности (См. Рис.3, поз.2), затем отпустить кнопку пускового устройства.

Произойдет включение двигателя и режущего механизма. После этого можно приступить к работе с изделием.

5. Выключение двигателя.

- Отпустить скобу безопасности. Двигатель и режущий механизм выключатся после короткого промежутка времени.

6. Отсоединение травосборника.

Если скошенная трава остается лежать на поверхности или если индикатор заполнения травосборника (опция) указывает на полное заполнение:

- Отпустить скобу безопасности и дождаться выключения двигателя;
- Поднять крышку выбрасывателя и отсоединить травосборник;

7. Работа без травосборника.

В случае отсоединения травосборника крышка выбрасывателя опускается вниз. При работе без травосборника скошенная трава выбрасывается непосредственно на газон.

8. После завершения работы.

- Очистить травосборник от скошенной травы.
- Отсоединить вилку электрического кабеля от розетки электрической сети, а затем от пускового устройства изделия.
- Дождаться охлаждения двигателя перед началом очистки, технического обслуживания, хранения или транспортирования изделия.

Советы по уходу за газоном

Растительность на газоне может состоять из различных сортов трав. Постоянное скашивание травы газона способствует ее устойчивому росту, создает сильную корневую систему и крепкий дерновый покров. При редком скашивании травы газона будут преобладать растения с высоким стеблем и разные виды сорняков (например, клевер, ромашки и др.).

При нормальной высоте газонной травы растительный покров должен поддерживаться на уровне 4-5 см. Трава должна срезаться не более чем на треть высоты за один проход, т.е. скашивание рекомендуется начинать при высоте травяного покрова 7-8 см. По возможности не скашивать траву ниже уровня 4 см, поскольку она может пострадать в засушливый период. При длительных перерывах (например, после праздников), когда трава на газоне станет слишком высокой, скашивание до указанного нормального уровня следует производить в несколько заходов.

Транспортирование изделия

При транспортировании изделия в кузове или на прицепе автотранспортного средства следует его закрепить для исключения самопроизвольного перемещения. Перед погрузкой и транспортированием отсоединить электрический кабель от изделия. Перед началом перемещения изделия по пешеходным дорожкам, подъездным дорогам и т.д. необходимо выключить двигатель.

 **Предупреждение.**

Проверить, чтобы электрический кабель от пускового устройства к двигателю не был сильно перетянут или запутан.

- Для удобства хранения можно сложить рукоятку управления.

Техническое обслуживание/очистка

Опасность.

Во избежание получения травм перед проведением любых работ с изделием следует:

- Выключить двигатель;
- Дождаться остановки всех движущихся частей;
- Отсоединить вилку электрического кабеля от розетки электрической сети.
- Дождаться охлаждения двигателя.

Техническое обслуживание.

Опасность.

Во избежание получения травм все работы с режущими ножами, например, замена или заточка, должны проводиться только специалистами уполномоченного сервисного центра с использованием специального инструмента.

Один раз в сезон.

- Смазать шарнирные соединения и торсионную пружину на крышке выбрасывателя.
- В конце сезона рекомендуется осуществить проверку и обслуживание изделия в уполномоченном сервисном центре.

Очистка.

Предупреждение.

- Запрещается мыть изделие водой во избежание повреждения электрических компонентов двигателя.
- Изделие необходимо очищать после каждого использования. Несоблюдение данного требования может привести к повреждению элементов изделия и выходу его из строя.

Очистка мешка травосборника.

Легче всего очищать травосборник сразу после окончания скашивания.

- Отсоединить и очистить травосборник от скошенной травы.
- Мешок травосборника можно очистить при помощи струи воды из садового шланга.
- Следует тщательно высушить мешок травосборника перед использованием.

Возможные неисправности и способы их устранения

Большинство неисправностей, возникающие во время работы с изделием, могут быть устранены пользователем самостоятельно. В случае сомнений в правильности устранения неисправности рекомендуется обращаться в уполномоченный сервисный центр.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Двигатель не включается.	Электрический кабель не подсоединен к электрической сети или неисправен.	Подсоединить электрический кабель к электрической сети. Проверить электрический кабель, при необходимости заменить.
	Пусковое устройство неисправно.	Для проведения ремонта обратиться в уполномоченный сервисный центр.

Очистка изделия.

Опасность.

При обслуживании режущего ножа можно получить травму. Необходимо использовать защитные перчатки.

По возможности, следует очищать изделие сразу после окончания работы.

- Наклонить изделие на бок.
- Очистить деку и отверстие выбрасывателя при помощи щетки, веника или ветоши.
- Установить изделие на колеса и очистить поверхность от находящихся на ней остатков травы и других загрязнений.

Хранение изделия

Предупреждение.

Вероятность возникновения коррозионных процессов комплектующих изделия.

Хранить изделие с остывшим двигателем только в чистых, сухих помещениях. При постановке изделия на длительное хранение принять меры по его защите, например от образования ржавчины в зимний период.

После окончания сезона, а также, если изделие не будет использоваться более одного месяца, следует:

Очистить изделие и мешок травосборника;

Нанести на все металлические детали при помощи ветоши слой масла или средства против коррозии из аэрозольного баллончика для них защиты от образования ржавчины.

Гарантийные обязательства

В каждой из стран действуют гарантийные условия, установленные фирмой-изготовителем или импортером изделия. Если причиной неисправности изделия послужили дефекты материала или сборки, то такие неисправности устраняются безвозмездно. По вопросам гарантийного ремонта следует обращаться в уполномоченный сервисный центр.

Двигатель гудит, режущий нож не вращается.	Изделие находится в высокой траве	Переместить изделие на поверхность с короткой травой
	Заблокирован режущий нож.	Отсоединить вилку от розетки электрической сети и разблокировать режущий нож.
	Неисправен конденсатор.	Для проведения ремонта обратиться в уполномоченный сервисный центр.
Внезапное выключение двигателя.	Вилка электрического кабеля отсоединилась от розетки электрической сети.	Проверить электрический кабель, убедиться в надежности соединения вилки электрического кабеля к розетке электрической сети.
	Сработала защита двигателя от перегрузки.	Отсоединить вилку электрического кабеля от розетки электрической сети. Удалить посторонние предметы из режущего механизма. Подождать приблизительно 10 минут, затем включить двигатель.
Посторонние шумы (треск, шуршание, щелканье).	Ослабло крепление болтов, гаек или других крепежных соединений.	Затянуть все крепежные соединения. Если после этого посторонние шумы не прекратятся, обратиться в уполномоченный сервисный центр.
Неравномерное скашивание травы или резкое уменьшение оборотов двигателя.	Слишком высокая трава.	Установить большую высоту скашивания, или осуществить скашивание в несколько заходов.
Трава остается лежать на поверхности или не происходит заполнение травосборника.	Слишком мокрая трава.	Дать траве высохнуть.
	Засорено отверстие выбрасывателя.	Отсоединить вилку от розетки электрической сети, устранить причину засорения.
	Режущий нож затупился.	Произвести замену режущего ножа в уполномоченном сервисном центре.
	Полное заполнение мешка травосборника.	Выключить двигатель. Очистить мешок травосборника от скошенной травы.
	Загрязнение мешка травосборника.	Выключить двигатель. Прочистить вентиляционные отверстия мешка травосборника.

Спецификация.

Модель	1033 E	M 3512 E	M 3813 E	M 4015 E
Мощность, Вт.	1000	1200	1300	1500
Ширина скашивания, см	33	35	38	40
Высота скашивания, мм	25-55, 3 позиции	25- 55, 4 позиции	25 – 55, 4 позиции	25 – 55, 5 позиций
Регулировка высоты скашивания	Ручная	Центральная		
Травосборник, л	30	35	35	45
Масса, кг	10,2	12,5	13,5	15,1

ПРИМЕЧАНИЕ: Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия без предварительного уведомления с целью улучшения его потребительских качеств.

Наименование и адрес Фирмы-изготовителя: "Февилл Электрик КФТ" (Fevill Electric KFT), ул. Сатмари 18, Фехердьярмат, 4900, Венгрия.